

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 32 (1985)
Heft: 5: <http://www.youtube.com/watch?v=0PDqT2lvXlc>

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

positiv aufgenommen worden ist. Es gibt aber auch kritische Stimmen, die finden, man dürfe nur Positiv-Meldungen im Organ des Schweizerischen Zivilschutzverbandes abdrucken. Was meinen Sie persönlich dazu, was meint die Konferenz?

Ich glaube, davon ausgehen zu können, dass sich meine persönliche Meinung mit derjenigen der Mehrzahl meiner Kollegen deckt. Sollten im Organ des Schweizerischen Zivilschutzverbandes nur sogenannte Positivmeldungen erscheinen, so würde es ohne Zweifel an Gehalt verlieren; konstruktive Kritik ist nicht nur erwünscht, sondern notwendig. Natürlich gibt es auch im Zivilschutz sogenannte heikle Themen, die mit der notwendigen Sorgfalt angegangen werden müssen. Sicher wäre es empfehlenswert, wenn in gewissen Angelegenheiten vorerst die Fachinstanz konsultiert würde.

In vielen Sektionen unseres Verbandes tun auch die Chiefs der kantonalen Ämter mit, so auch in Ihrem Kanton Schaffhausen. In welcher Richtung sollte Ihrer Ansicht nach der SZSV vermehrt aktiv werden?

Eine gute und enge Zusammenarbeit der kantonalen Ämter mit den Sektionen des Verbandes erachte ich als unumgänglich. Es wäre höchst bedauerlich, wenn dies noch nicht überall der Fall sein sollte; man müsste am

„Die eidgenössischen Rapporte erachte ich als ein äusserst nützliches Instrument, um den dringend notwendigen Kontakt zwischen Bund und Kantonen immer wieder erneut herzustellen.“

gleichen Strick ziehen können. Als Präsident der Konferenz werde ich zu den Sitzungen des Zentralvorstandes des SZSV eingeladen. Obwohl die Belastung des einzelnen immer grösser wird, wäre meines Erachtens zu prüfen, ob die offizielle Einsitznahme eines Vertreters der Konferenz nicht Vorteile bringen könnte. Im übrigen erachte ich die allgemeine Marschrich-

„Sollten im Organ des Schweizerischen Zivilschutzverbandes nur Positivmeldungen erscheinen, so würde es ohne Zweifel an Gehalt verlieren; konstruktive Kritik ist nicht nur erwünscht, sondern notwendig.“

tung des Verbandes als richtig. Die mehr auf den Schutzdienstpflichtigen ausgerichtete Zeitschrift dürfte, was die aktuelle Berichterstattung betrifft, noch etwas volksverbundener sein.

Der SZSV hat einerseits die Aufgabe, die Öffentlichkeit über den Zivilschutz zu orientieren, andererseits gilt es, die Interessen der Zivilschützer zu vertreten. Damit ergibt sich oft ein Interessenkonflikt, in den meiner Ansicht nach auch kantonale Chiefs verwickelt sind. Schlagen auch bei Ihnen unter diesen Umständen ab und zu zwei Seelen in Ihrer Brust?

In erster Linie haben wir der Öffentlichkeit zu dienen. Der Zivilschutz hat sich, im Rahmen des geltenden Rechts, einzuordnen. Der Vollzug wird immer wieder Schwierigkeiten oder Unannehmlichkeiten bringen. Diese zu meistern, bedarf einer klaren, durch gesunden Menschenverstand geprägten Einstellung.

Die letzte Frage betrifft Ihren Kanton: Wo steht derzeit Schaffhausen in Sachen Zivilschutz? Wo drückt der Schuh am meisten?

Generell ausgedrückt befindet sich der Kanton Schaffhausen im Mittelfeld des Schweizerischen Zivilschutzes. Die bauliche Infrastruktur ist soweit fortgeschritten, dass wir voraussichtlich den sogenannten Vollausbau anfangs der neunziger Jahre erreichen dürften. Das Schutzplatzangebot beträgt zurzeit etwa 90%, wobei natürlich auch in unserem Kanton keine gleichmässige Aufteilung vorliegt. Der Schuh drückt, wie andernorts, vor allem in der Ausbildung. Wir versuchen alles, um die Qualität zu verbessern, oder anders ausgedrückt, Leerläufe nach Möglichkeit auszuschliessen. Mit den wenigen hauptamtlichen Instruktoren einerseits und den noch oft nicht genügend motivierten Kadern andererseits ist dies vorläufig noch ein schwieriges Unterfangen. Ich bin zuversichtlich, dass wir das gesteckte Ziel erreichen werden, vorausgesetzt, die Geschichte lässt uns die dafür notwendige Zeit. Dazu noch eine abschliessende Bemerkung: Wenn auch nur ein bescheidener Anteil des Geldes, das die öffentliche Hand auf dem Sektor Schutzbauten in den letzten Jahren eingespart hat und weiterhin einsparen wird, für die Ausbildung Verwendung finden könnte – ich denke an Verbesserungen auf dem personellen Sektor –, würden wir auch in diesem Bereich zügiger vorankommen.

„Der Schuh drückt, wie andernorts, vor allem in der Ausbildung.“

Für Zivilschutzliegen sind Sie bei ACO genau richtig.

funktionsrichtig: Die neue, stapelbare COMODO-Liege entspricht allen Zivilschutzanforderungen.

materialrichtig: Solide Stahlrohrkonstruktion mit Steckverbindungen für vielseitigen Einsatz. Liegebespannung einzeln auswechselbar.

BZS-richtig: BZS 1-atü schockgeprüft und subventionsberechtigt.

budgetrichtig: Kompletter Service und Gesamtberatung inbegriffen.

ACO macht Zivilschutzräume zweckmässig.



ACO-Zivilschutzmobiliar
Allenspach & Co. AG
Untere Dünnerstrasse 33
4612 Wangen bei Olten
Tel. 062 32 58 85

Kommen Sie
in unseren
Ausstellungsraum.

ZS-INFO-COUPON

Senden Sie mir/uns bitte Informationen über stapelbare ACO-Zivilschutzliegen. Danke.

Name: _____

Telefon: _____

Adresse: _____

Gemeinde: _____

